



Erev First Day Pesach Supplement 5780

Hava Nashirah

Music: Josh Nelson

הַבָּה נַשִּׁירַה שִׁיר הַלְלוּיַה

Hava, Hava Nashirah; Shir Halleluyah, Shir Halleluyah Let us sing a song of praise.

Shehecheyanu

בָּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנִי אֱלֹהִינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהֶחֶיָנוּ וְקִיְּמְנוּ וְהִגִּיעַנוּ לִזְמַן הַזֶּה

Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam, shehecheyanu v'kiy'manu v'higgi'anu la-z'man ha-zeh. Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, who has kept us alive and supported us and brought us to this season.

Opening Reading from our Machzor

הוֹדוּ לַיהוָה כִּי-טוֹב: כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ

Hodu l'Adonai ki tov, ki l'olam chasdo (Psalm 118:1) Give thanks to God who is good, whose love is everlasting

If we had only been saved from the slave camps.

ון אינוי If we had only been rescued from shame and derision.

If we had only been brought here to serve God in freedom.

If we had only been given the chance to free others.

ון אינוּ If we had only been given the companionship of this holy community.

<u>דַּי</u>ּבַרָּ

If we had only been given an honourable livelihood.

If we had only been given food for this festival.

ווי פיינוּ If we had only been given the opportunity to share our food with others.

דַּיּנַרָּ ל Cod bod only kent us alive and aupported us and brought us to calabrate the Soder tanight

If God had only kept us alive and supported us and brought us to celebrate the Seder tonight.

הודו ליהוה כִּי-טוֹב: כִּי לְעוֹלם חסְדּוֹ

<u>דינו</u>

Psalm 122 is on page 675 L'ma'an achai v'rei'ai

Words: Psalm 122:8 Music: Shlomo Carlebach

יָרֶעִי אֲדַבְּרָה־נָּא שָׁלוֹם בָּךְ: לְמַעַן־אַחַי וְרֵעָי אֲדַבְּרָה־נָּא שָׁלוֹם בָּךְ: לְמֵעַן בֵּית־יִיָ אֱלֹהִינוּ אֲבַקְשָׁה טוֹב לָךְ:

L'ma'an achai v'rei'ai L'ma'an achai v'rei'ai Adab'ra-na, adab'ra-na shalom bach

L'ma'an beit-Adonai Eloheinu avakshah tov lach L'ma'an beit-Adonai Eloheinu avakshah tov lach

For the sake of my family and friends I call out, "Peace be with you"; For the sake of the House of the Eternal our God, I will seek your wellbeing.

Michael Walzer, The Door of Hope is Still Open

The "door of hope" is still open. We still believe, or many of us do, what the Exodus first taught: first, that wherever you live, it is probably Egypt; second, that there is a better place, a world more attractive, a promised land; and third, that "the way to the land is through the wilderness." There is no way to get from here to there except by joining together and marching.

Even though we are physically dispersed, festivals must still bring us together, it is by joining together that we will get through the plague we are currently living in.

Hashkiveinu

Music: Dan Nichols

הַשְׁכִּיבֵנוּ יהוה אֱלֹהִינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִיבֵנוּ מַלְכֵּנוּ לְחַיִּים

Hashkiveinu Adonai eloheinu l'shalom, v'ha'amideinu malkeinu l'chayyim

Spread the shelter of Your peace over us Guide us in wisdom, compassion and trust

Save us for the sake of Your name Shield us from hatred, sorrow and pain

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה. הַפּוֹרֵשׁ סֻכַּת שָׁלוֹם עָלֶינוּ וְעַל־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְעַל־כָּל־הָעוֹלָם:

Baruch attah Adonai, ha-poreis sukkat shalom aleinu v'al ammo yisra'el, v'al kol ha-olam Blessed are You God, spreading the shelter of peace over us, over Your people Israel, and over all the world.

Before the Amidah: Leviticus 23:4

יָאֶלֶה מְוֹעֲדֵי יְהֹוָה מִקְרָאֵי לְדֶשׁ אֲשֶׁר־תִּקְרָאָוּ אֹתָם בְּמְוֹעֲדָם:

Eleh moadei Adonai, mikraei kodesh, asher tik'r'u otam b'moadam

These are the set times of the Eternal, the sacred occasions, which you shall celebrate at their appointed time.

Kedushat HaYom

The section of the Amidah that declares the holiness of the day on festivals and on Shabbat.

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים, אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ וְרָצִיתָ בָּנוּ, וְרוֹמַמְתְּנוּ מִכָּל הַלְּשׁוֹנוֹת, וְקִדֵּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךְ, וְקַרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדְתֶךְ, וְשִׁמְךְ הַגָּדוֹל וְהַקַּדוֹשׁ עָלֵינוּ קַרָאתְ. וַתִּתֶּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה מוֹעֲדִים לְשִׁמְחָה, חַגִּים וּזְמַנִּים לְשָׁשוֹן, אָת יוֹם חַג הַפַּצוֹת הַזֵּה, זִמַן חֵרוּתֵנוּ מִקְרָא לָרֵשׁ, זֵכֵר לִיצִיאַת מִצְרַיִם.

You chose to love us from among all peoples and to delight in us, raising us in holiness among the nations through Your commandments. Our Sovereign, You summoned us to serve You, bearing Your great and holy name. With love You gave us festivals for joy and seasons of gladness: This Festival of Unleavened Bread, the time of our freedom. A gathering together to remember the Exodus from Egypt.

Attah v'chartanu mikkol ha-ammim, ahavta otanu, v'ratzita banu, v'romamtanu mikkol ha-l'shonot, v'kiddashtanu b'mitzvotecha, v'keiravtanu malkeinu la-avodatecha, v'shimcha ha-gadol v'ha-kadosh aleinu karata. Va-tittein lanu Adonai Eloheinu b'ahavah moadim l'simcha, chaggim u'z'manim 'sasson, et yom Chag Ha-Matzot ha-zeh, z'man cheuteinu. Mikra kodesh, zeicher litziat mitzrayim.

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ. יַצְלֶה וְיָבֹא וְיַגִּיעַ וְיִרְאֶה וְיִרְצֶה וְיִשְׁמֵע וְיִפְּקֵד וְיִזְכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וּפְּקְדּוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ וְזִכְרוֹן מָשִׁיחַ בֶּן דְּוִד עַבְדֶּךּ. וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָדְשֶׁדּ וְזִכְרוֹן כָּל־עַמְּדּ בֵּית יִשְּׂרָאֵל לְפָנֶיךּ. לְפְלֵיטָה וּלְטוֹבָה לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם חַג הַמַּצוֹת הַדֶּה. זָכְרֵנוּ יהוֹה אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה אָמֵן וּפְקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה אָמֵן וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים טוֹבִים אָמֵן וּבְרָבַר יִשׁוּעָה וְרַחַמִים חוּס וְחָנֵנוּ. כִּי אֵלֵיךּ עִינִינוּ. כִּי אֵל מֵלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתַּה.

Our God and God of our ancestors, may Your regard and concern for us and our ancestors, for the time of our redemption, for Jerusalem the city of Your holiness, and for all Your people the family of Israel, be close to You and be pleasing to You. Favour us all with freedom and goodness, with grace, love and mercy, on this day of the festival of Unleavend Bread.

Our Living God remember us for good (Amen) bring us Your blessing (Amen) save us for a good life (Amen). Spare us and be kind to us according to Your promise of deliverance and mercy.

Our eyes are turned towards You, for You are a Sovereign of mercy and compassion.

Eloheinu veilohei avoteinu ya'aleh v'yavo v'yagi'a v'yeira'eh v'yeiratseh v'yishama v'yippakeid v'yizzacheir zichroneinu ufikdoneinu, v'zichron avoteinu v'zichron mashi'ach ben david avdecha, v'zichron y'rushalayim ir kodshecha v'zichron kol amm'cha beit yisra'el l'fanecha lifleitah ul'tovah, l'chein ul'chesed ul'rachamim, l'chayyim ul'shalom, b'yom Chag ha-matzot ha-zeh.

Zochreinu Adonai eloheinu bo l'tovah (Amen), U'fokdeinu vo livracha (Amen)

V'hoshi'einu vo l'chayyim tovim (Amen).

Uvidvar y'shua'ah v'rachamim chus v'chonneinu, ki eilecha eineinu, ki eil melech channun v'rachum attah.

ְּוָהַשִּׂיאֵנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, אֶת בִּרְכַּת מוֹעֲדֶיךּ, לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, לְשִׁמְחָה וּלְשָׁשׁוֹן, כַּאֲשֶׁר רָצִיתָ וְאָמַרְתְּ לְבָרְכֵנוּ. קַדְשׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךּ, שִׁים חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךּ, שַׂבְּצֵנוּ מִטוּבֶךּ, שַׂמְחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךּ, וְטַהֵּר לְבֵּנוּ לְעָבְדְּךּ בָּאֲמֶת, וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן בְּשִׁמְחָה וּבְשָּׁשׁוֹן מוֹעֲדֵי קַדְשֶׁךּ, וְיִשְׂמְחוּ בְךּ יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֵךּ. בָּרוּךְ אַתָּה יִיָּ, מְקַדֵּשׁ יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים.

Bestow on us the blessing of Your festivals, and make us worthy of the new life, joy and peace that You promised us. Make us holy through your commands and let us share in the work of Your Torah. Satify us with Your goodness and let our souls know the joy of Your salvation. Purify our hearts to serve You in truth. In Your love and goodwill, let us inherit Your holy festivals with joy and happiness and may all Israel who seek holiness find their happiness fulfilled in You. Blessed are You God, who makes Israel and the festivals holy.

V'hassiyeinu Adonai eloheinu et birkat mo'adecha, l'chayyim u'l'shalom, l'simchah u'l'sasson, ka-asher ratzita v'amarta l'varcheinu. Kaddsheinu b'mitzvotecha, sim chelkeinu b'toratecha, sabbeinu mi'tuvecha, samcheinu bishuatecha, v'taheir libeinu l'ovd'cha be'emet. V'hanchileinu Adonai eloheinu b'ahavah uv'ratson, b'simcha u'v'sasson mo'adei kodshecha. V'yism'chu v'cha yisrael m'kaddshei sh'mecha.

Baruch attah Adonai, m'kaddeish yisrael v'ha-z'manim

And then all that has divided us

Words: Judy Chicago

And then all that has divided us will merge;

And then compassion will be wedded to power;

And then softness will come to a world that is harsh and unkind;

And then both men and women will be gentle;

And then both women and men will be strong

And then no person will be subject to another's will;

And then all will be rich and free and varied;

And then the greed of some will give way to the needs of many;

And then all will care for the sick and the weak and the old;

And then all will nourish the young

And then all will cherish life's creatures:

And then all will live in harmony with one another and the Earth;

And then everywhere will be called Eden once again.

ּןנֶאֱמַר. וְהָיָה יהוה לְמֶלֶךְ עַלֹּ־ כָּלֹ־הָאָרֶץ. בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יהוה אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:

V'ne'emar: v'hayah Adonai l'melech al kol ha-arets, ba-yom ha-hu yihyeh Adonai echad ush'mo echad So it is prophesied: 'The Eternal shall be Sovereign over all the earth. On that day the Eternal shall be One, and known as One.'

Od Yavo Shalom Aleinu

Music: Mosh ben Ari

עוֹד יָבוֹא שָׁלוֹם עָלָינוּ וְעַל כֵּלָם: סַלַאם. עָלָינוּ וְעַל־כּל־הָעוֹלָם. סַלַאם סַלַאם:

Od yavo shalom aleinu x3, v'al kulam. Salaam, aleinu v'al kol ha-olam, salaam, salaam. X2

Peace will come to us, and everyone. Salaam, peace for us and for all the world, peace, peace.